

## REGULATIONS REGARDING TEMPORARY SHELTERS

In May 2014, the MRC of Témiscamingue (MRCT) signed a land management delegation agreement with the Ministère des Ressources naturelles, which entrusted the MRCT with the management of leases for vacation resorts and temporary shelters on land in the domain of the State.

Surveillance of the territory and the tracking of unlawful land occupancy are now under the MRC of Témiscamingue's responsibility.

Here is a reminder of the regulations concerning land leasing for the construction of temporary shelters.

A temporary shelter is a building that provides accommodation. It must retain its rudimentary nature and meet certain construction standards. Temporary shelters:

- **Have only one floor no bigger than 30 m<sup>2</sup>** (323 square feet) for the Abitibi-Témiscamingue region
- **Do not have a permanent foundation**
- **Have no electricity**
- **Have no running water**
- **Have no accessory buildings other than a dry pit toilet**

### BUILDING MATERIALS

In some special circumstances, you may use trees on land in the domain of the State to build your temporary shelter, provided you obtain a permit from the Ministère. For information, you can contact one of the management units (see list on the following page).

The lease gives you the prerogative to build a temporary shelter of maximum **100 square metres** (1,076 square feet). **It is thus wrong to believe that this lease entitles you to a hunting territory of 1 to 2 kilometres in radius.** Land in the domain of the State is collective heritage accessible by all.

### DRY PUMP INSTALLATION

For more information on the location and construction standards of a dry pit toilet, we encourage you to contact your local municipal inspector or the MRC'S regional inspector if your lot is located in an unorganized territory.

### ACCESS ROAD

You cannot build a vehicular access route to travel to the leased property.

### LAND CLEARING

You are not entitled to deforest the lot beyond a radius of three (3) meters around your temporary shelter. Any deforestation outside the limit of the leased lot **requires a permit from the Ministère**. You must also get a permit before harvesting any firewood.

EXAMPLE



For information on tree harvesting, you must submit your request to one of the management units (see list on the following page).

### PROHIBITED INSTALLATION

No disused vehicle (trailer, bus, etc.) can be left on the lot. A disused vehicle is a vehicle that has lost its initial purpose, regardless of the degree to which it has been transformed.

### ACCESSORY BUILDINGS

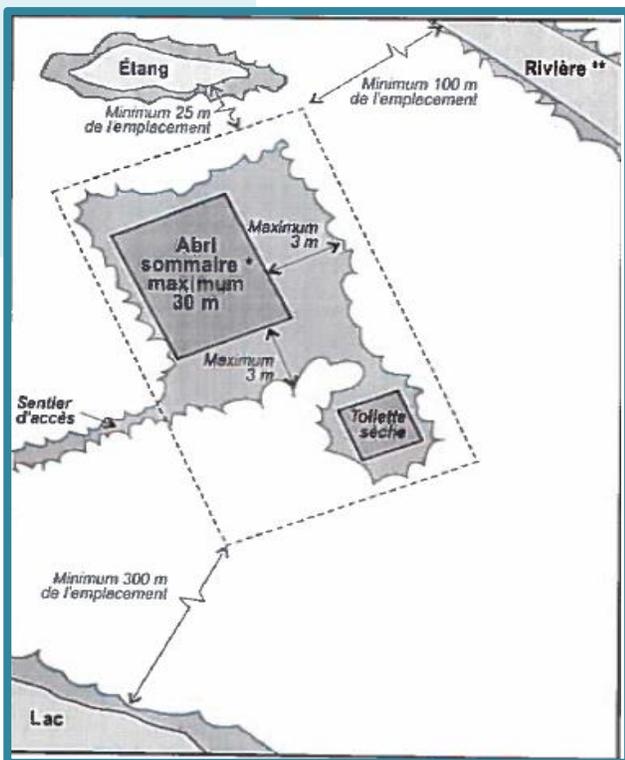
No building or construction other than the temporary shelter and dry pit toilet is authorized on the leased lot.

## LOCATION

The leaseholder is responsible for making sure that his temporary shelter is correctly located as specified in the lease and that it complies with the following minimum distance requirements:

- 300 metres from any lake shore (984 feet)  
100 metres from any river bank (328 feet)
- 25 metres from any stream (82 feet)

In addition, the minimum distance between temporary shelters is 1 kilometre. For those on Témiscamingue territory, the distance is 2 kilometres.



- A temporary shelter of 30 m<sup>2</sup> (323 pi<sup>2</sup>) is equivalent to 16 feet x 20 feet.
- Stream or river: A stream is any watercourse that, on a map with a scale of 1:20,000 or 1:50,000, is represented by a single solid line, while a river is represented by a solid double line.

**To apply for a deforestation permit, please contact a management unit:**

### **Témiscamingue Management Unit**

75, rue des Oblats Nord  
Ville-Marie (Québec) J9V 1J2  
Telephone: 819-629-6494  
Fax: 819-629-6299

### **Rouyn-Noranda Management Unit**

70, avenue Québec  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6R1  
Telephone: 819-763-3388  
Fax: 819-763-3845

### **For information**

### **MRC of Témiscamingue**

21, rue Notre-Dame-de-Lourdes, Bureau 209  
Ville-Marie (Québec) J9V 1X8  
819-629-2829, ext. 203  
Toll free: 1 855-622-6728, ext. 203  
Fax: 819-629-3472  
syndia.belanger@mrctemiscamingue.qc.ca  
[www.mrctemiscamingue.qc.ca](http://www.mrctemiscamingue.qc.ca)

